

Kommunalservice Jena  
Löbstedter Str. 56  
07749 Jena

20.08.2026

## Öffentliche Ausschreibung

Leistungsverzeichnisse für die Lieferung von  
**einem Fahrgestell zGG 7,0 bis 7,5 t,  
Antrieb 4x2 zum Aufbau eines Absetzkippers**

### **Vorwort:**

Die Ausschreibung ist **nicht geteilt**.

Die **Lieferung** sollte **im ersten Quartal**, spätestens im **zweiten Quartal 2027**, erfolgen. Der angegebene Liefertermin fließt in die Auswertung ein und wird vertraglich vereinbart. Bei Lieferverzug, den der Auftragnehmer verschuldet, wird eine Vertragsstrafe in Höhe der Kosten für ein adäquates Mietfahrzeug, zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer sowie weiterer Kosten, die dem Auftraggeber entstehen, fällig.

Der Anbieter hat die Möglichkeit, unter Verwendung des Leistungsverzeichnisses (ggf. Kopien) mehrere Fahrzeuge anzubieten. **Nebenangebote sind nicht zugelassen.**

Es wird darauf hingewiesen, dass Angebote **ohne** ausgefüllte(s) Leistungsverzeichnis(se) **nicht gewertet werden können**.

Es gelten die zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Jena.

Der Auftraggeber behält sich vor, das Fahrzeug (ein vergleichbares Vorführfahrzeug) vor Zuschlagserteilung zu erproben, soweit sich dieses Fahrzeug nicht im Bestand des Auftraggebers befindet bzw. eine Erprobung noch nicht erfolgt ist.

Die Angebote müssen bis zum 10.09.2026, 10:00 Uhr, beim Kommunalservice Jena über die Vergabeplattform „www.dtv.de“ elektronisch vorliegen. Die Angebotsöffnung erfolgt unter Bieterausschluss am 10.09.2026, 10.00 Uhr. Der Zuschlag erfolgt spätestens am 30.09.2026, 18.00 Uhr. Die Anbieter sind bis zu diesem Zeitpunkt an ihr Angebot gebunden.

## 1. Allgemein

Dieses Leistungsverzeichnis besteht aus 21 Seiten.

Das Leistungsverzeichnis, nachfolgend LV genannt, ist **vollständig in deutscher Sprache** auszufüllen und mit der ebenfalls **deutschsprachigen Fahrgestellbeschreibung** (des Anbieters, **ohne Unterschrift**) abzugeben. Alle aufgeführten Positionen im Leistungsverzeichnis mit der Überschrift „**optional**“ sind vom Anbieter im LV (Punkt 13.), wie auch in der **eigenen Fahrgestellbeschreibung, separat mit Preis** auszuweisen.

Auf technisch sinnvolle Mehr- bzw. Sonderausstattungen ist hinzuweisen. Sie sind gesondert anzubieten und ggf. zu begründen. Das gilt auch für vom LV abweichende Ausführungen, zwingend notwendige technische Änderungen und Weiterentwicklungen. Diese gilt es zu begründen.

### 1.1. Angebotsauswertung/Zuschlagserteilung

Die Wirtschaftlichkeit des Produktes, eine geringe Umweltbelastung (u.a. Lärm, Energieverbrauch, Emissionen usw.), gute ergonomische Eigenschaften und eine hohe Nutzlast bei kleinstmöglichen Abmessungen (Länge, Breite, Höhe), unter Einhaltung der gesetzlichen und technischen Vorschriften, sind von entscheidender Bedeutung.

Der Auftraggeber, nachfolgend AG genannt, behält sich vor, Angebote von der Wertung auszuschließen, wenn geforderte Ausrüstungen der Grundausstattung sowie dazugehörigen Angaben und Unterlagen im Angebot nicht eindeutig und erschöpfend dargestellt sind.

Die Bewertung des Angebotes erfolgt nach den Kriterien aus Punkt 14. Angebotsauswertung.

### 1.2. Anleitung zum Ausfüllen der Leistungsbeschreibung

Die in diesem LV aufgeführten Leistungsvorgaben sind in den einzelnen Positionen (Pos.) vom AG genau beschrieben und vom Anbieter zu verifizieren ggf. zu präzisieren. Der Anbieter muss dabei direkt auf die Anforderung antworten mit z.B. ja oder nein, Serie (=Serienausstattung) oder Vergleichbares. Wenn die Anforderungen nicht erfüllt werden können, sind eigene Beschreibungen/Angaben (in Worten) einzutragen. Unzulässig sind alle Arten von Zeichen.

Angaben im LV, welche **fett gedruckt sind**, z.B.: zulässiges Gesamtgewicht: **mind. 7.000 kg bis max. 7.490 kg**, müssen eingehalten werden. Falls nicht, wird das Angebot von der Wertung ausgeschlossen.

Zur rechnerischen Prüfung des Angebotspreises sind alle notwendigen Informationen im LV durch den Anbieter anzugeben. Alle Preise sind in Euro anzugeben. Der Anbieter hat zu den einzelnen Positionen des Fahrzeuges eine Angabe über Preise unter Punkt 13. Preisangaben in der Spalte „Wert €“ (netto in €) dann zu geben, wenn diese von der **Serienausstattung abweichen**, aber im LV gefordert sind.

Die angegebenen Punkte (P) werden bei der Überprüfung der Angebote durch den AG vergeben. Je gefordertes Merkmal gibt es einen Punkt. Die Aufteilung der Punkte ist im LV erläutert. Der Anbieter hat die Möglichkeit, Zusatzpunkte zu erhalten. Diese sind im LV mit „B-Punkt“ gekennzeichnet. Die Punkte werden auf zwei Nachkommastellen gerundet.

Die erreichten Punkte werden addiert und über eine Gewichtungstabelle (Punkt 14. Angebotsauswertung) multipliziert. Das Angebot/der Anbieter mit dem größten Wert erhält den Zuschlag, bei gleicher Punktzahl erhält das niedrigste Angebot den Zuschlag.

Die Unterschrift unter dem LV ist mind. in Textform zu leisten.

## 2. Verwendungszweck

Das Fahrzeug soll als Absetzkipperfahrzeug in der Spielplatzpflege zum Transport von Behältern nach DIN 30 735 und DIN 30 720 Teil 1 und Teil 2 mit einem Volumen von min. 1,5 cbm bis max. 10 cbm zum Einsatz kommen.

Auf dem nachfolgend beschriebenen Fahrgestell wird ein bereits beim Kommunalservice Jena vorhandener Absetzkipperaufbau aufgesetzt und fest verbaut. Hierbei handelt es sich um folgendes Modell:

- Jotha CAK 4012
- Hubkraft 4.000 kg

Außerdem wird das Fahrzeug überwiegend im Kurzstreckenverkehr eingesetzt. Es ist daher abzusichern, dass bei diesem Einsatz eine **problemfreie Betriebssicherheit bei der Abgasnachbehandlung** gegeben ist.

Da das Fahrzeug auch als Aufenthaltsraum für die Mitarbeiter dienen soll, sind zur Klimatisierung eine Standheizung sowie Klimaanlage zwingend notwendig.

Zur Verkehrsabsicherung muss das Fahrzeug mit Blitzkennleuchten auf dem Dach ausgestattet sein.

**Der Einsatz erfolgt vorwiegend auf befestigten Straßen und in bergiger Topographie.**

Das komplette Fahrzeug sollte eine Gesamthöhe **von 3.000 mm nicht überschreiten**.

## 3. Vorschriften

Das nachstehende spezifizierte Fahrgestell muss mindestens folgenden Vorschriften entsprechen:

|      |                                          |                                           |
|------|------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 3.01 | Straßenverkehrszulassungsordnung         | incl. Anlage XXI zu § 49<br>Abs.3 (StVZO) |
| 3.02 | Produktsicherheitsgesetz                 | (ProdSG)                                  |
| 3.03 | Europäische Maschinenverordnung          | (EU 2023/1230)                            |
| 3.04 | EG-Fahrzeugklasse N2                     | (2018/858 EU)                             |
| 3.05 | Bundes- Immissionsschutzgesetz           | (BImSchG)                                 |
| 3.06 | Norm „Sicherheit technische Erzeugnisse“ | (DIN-VDE 1000)                            |

|      |                                                                             |                            |
|------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| 3.07 | Norm „Kommunalfahrzeuge; Allgemeine Anforderungen“                          | (DIN 30701 und DIN 30702)  |
| 3.08 | Norm „Absetzkipperfahrzeuge, Absetzkippeinrichtung - Größen, Anforderungen“ | (DIN 30723)                |
| 3.09 | Norm „Sicherheitskennzeichnung von Fahrzeugen und Geräten“                  | (DIN 30710)                |
| 3.10 | Norm „Sicherheitstechnische Anforderungen an fluidtechnische Anlagen...“    | (DIN EN 982)               |
| 3.11 | Unfallverhütungsvorschrift „Allgemeine Vorschriften“                        | (GUV-V A 1 bzw. BGV A1)    |
| 3.12 | Unfallverhütungsvorschrift „Fahrzeuge“                                      | (GUV-V D 29 bzw. BGV D 29) |
| 3.13 | Sicherheitsregeln der Berufsgenossenschaften für Hydraulikschlauchleitungen | (ZH 1/74)                  |
| 3.14 | Das metrische Maßsystem für Verbindungselemente.                            |                            |

Weiterhin sind alle sonstigen europäischen und nationalen (deutschen) anwendbaren Vorschriften in der zum Zeitpunkt der Auslieferung jeweils neuesten Fassung zu beachten.

#### 4. Technische Anforderungen

##### 4.1. Radstand

| Pos.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Angaben/Punkte                                            | Bestätigen/Alternativen Anbieter |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Dem Aufbau entsprechend bitte den <b>Radstand</b> des Fahrgestells angeben. Radstand und hinterer Überhang sind so zu wählen, dass <b>keine</b> Überschreitungen der <b>zulässigen Achslasten</b> auftreten.<br>➤ <b>mind. 2.600 mm bis</b><br>➤ <b>max. 3.000 mm</b> | Angaben<br>kleinste = 3 P.,<br>danach %-Verteilung der P. | ➤ _____ mm                       |

##### 4.2. Abmessungen/Achslasten/Gewichte

| Pos.                                                                                                                                                                                              | Angaben/Punkte                                                  | Bestätigen/Alternativen Anbieter       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>Abmessungen Fahrgestell:</b><br>➤ Länge: <b>max. 5.000 mm</b> ,<br>➤ Breite: <b>mind. 2.000 mm bis max. 2.100 mm</b> (ohne Außenspiegel),<br>➤ Höhe: <b>max. 2.500 mm</b> (inkl. Kennleuchten) | Angaben<br>kleinste Länge = 3 P.,<br>danach %-Verteilung der P. | ➤ _____ mm<br>➤ _____ mm<br>➤ _____ mm |
| <b>Spurweite:</b><br>➤ <b>max. 2.100 mm</b>                                                                                                                                                       | Angaben                                                         | ➤ _____ mm                             |
| <b>Bodenfreiheit</b> (für gesamtes Fahrzeug) in mm                                                                                                                                                | Angaben<br>größte = 3 P.,<br>danach %-Aufteilung der P.         | ➤ _____ mm                             |

|                                                                                                                         |                                                           |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------|
| Fahrerhausfußbodenhöhe:<br>➤ Abstand zur Fahrbahn in mm                                                                 | Angaben<br>kleinste = 3 P.,<br>danach %-Verteilung der P. | ➤ _____ mm |
| Vorderachslast:<br>➤ <b>mind. 2.500 kg</b>                                                                              | Angaben<br>größte = 3 P.,<br>danach %-Verteilung der P.   | ➤ _____ kg |
| Hinterachslast/Antriebsachse:<br>➤ <b>mind. 5.000 kg</b>                                                                | Angaben<br>größte = 3 P.,<br>danach %-Verteilung der P.   | ➤ _____ kg |
| zulässiges Gesamtgewicht:<br>➤ <b>mind. 7.000 kg bis max.: 7.490 kg</b>                                                 | Angaben                                                   | ➤ _____ kg |
| <b>Nutzlast (NI) mit Fahrer (75 kg) und Tank (90% gefüllt) ist anzugeben (inkl. Aufbau):</b><br>➤ <b>mind. 4.000 kg</b> | Angaben<br>größte = 5 P.,<br>danach %-Verteilung der P.   | ➤ _____ kg |

### 4.3. Motor

| Pos.                                                                                                                         | Angaben/Punkte                                            | Bestätigen/Alternativen Anbieter |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Hersteller                                                                                                                   | Angaben                                                   |                                  |
| Art:<br>➤ <b>Dieselmotor</b>                                                                                                 | Angaben                                                   | ➤ _____                          |
| Leistung:<br>➤ <b>mind. 125 kW bis max. 150 kW,</b><br>➤ <b>der leistungsstärkste Motor in diesem Bereich ist anzubieten</b> | Angaben<br>größte = 3 P.,<br>danach %-Aufteilung der P.   | ➤ _____ kW<br>➤ _____            |
| Abgasnorm des Motors:<br>➤ <b>zum Zeitpunkt der Auslieferung aktuellste Abgasnorm</b>                                        | Angaben<br>mind. Euro VI d-temp<br>ja = 2 B-Punkte        | ➤ <u>EURO</u> _____              |
| Tankinhalt:<br>➤ <b>mind. 70 l</b>                                                                                           | Angaben<br>größte = 3 P.,<br>danach %-Verteilung der P.   | ➤ _____ l                        |
| <b>alle Tankdeckel abschließbar oder vor Fremdzugriff geschützt</b>                                                          | Angaben                                                   |                                  |
| Vorbereitung: Start/Stop bei externer Bedienung                                                                              | Angaben<br>ja = 1 B-Punkt                                 |                                  |
| Möglichkeit der Drehzahlsteuerung                                                                                            | Angaben<br>ja = 1 B-Punkt                                 |                                  |
| Kraftstoffverbrauch l/100 km: kombiniert mit vergleichbaren Absetzkipperaufbau                                               | Angaben<br>kleinste = 3 P.,<br>danach %-Aufteilung der P. | ➤ _____ l/km                     |
| CO <sub>2</sub> -Emission kombiniert g/km mit vergleichbaren Absetzkipperaufbau                                              | Angaben<br>kleinste = 3 P.,<br>danach %-Aufteilung der P. | ➤ _____ g/km                     |

|                                                                                                                  |                                                               |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--|
| Abgasreinigung: Variante des angebotenen Motors kurz beschreiben (z. B. durch AdBlue oder Abgasrückführung usw.) | Angaben<br>AGR = 3 P.;<br>AdBlue = 2 P.;<br>AdBlue&AGR = 1 P. |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--|

#### 4.3.1. Abgasanlage

| Pos.                                                                             | Angaben/Punkte | Bestätigen/Alternativen Anbieter |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------|
| Abgasrohr:<br>➤ <b>unten,</b><br>➤ <b>seitlich links/rechts oder nach hinten</b> | Angaben        | ➤ _____<br>➤ _____               |

#### 4.4. Antrieb/Getriebe

| Pos.                                                                                                     | Angaben/Punkte                                                                       | Bestätigen/Alternativen Anbieter |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Radformel:<br>➤ <b>4x2</b> (Achsen Ausführung siehe Punkt 4.5.-Achsen)                                   | Angaben                                                                              | ➤ _____                          |
| Antriebsart:<br>➤ <b>Hinterradantrieb</b>                                                                | Angaben                                                                              | ➤ _____                          |
| Getriebe:<br>➤ <b>manuelles Schaltgetriebe oder Automatikgetriebe</b>                                    | Angaben<br>Automatikgetriebe<br>ja = 2 B-Punkte                                      | ➤ _____                          |
| Fabrikat                                                                                                 | Angaben                                                                              |                                  |
| Typ                                                                                                      | Angaben                                                                              |                                  |
| Stufenzahl:<br>➤ <b>mind. 5 Vorwärtsgänge,</b><br>➤ <b>mind. 1 Rückwärtsgang,</b><br>➤ <b>Kriechgang</b> | Angaben<br>je weiterer Vorwärtsgang = 1 B-Punkt<br><br>Kriechgang<br>ja = 2 B-Punkte | ➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____    |
| <b>optional:</b> Automatikgetriebe                                                                       | Angaben                                                                              |                                  |

#### 4.4.1. Nebenantrieb

| Pos.                                                                                                                                                                                                                       | Angaben/Punkte | Bestätigen/Alternativen Anbieter                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------|
| Nebenantrieb:<br>➤ <b>Motorantrieb oder Getriebeantrieb,</b><br>➤ <b>für Absetzkipper ausgelegt,</b><br>➤ <b>geeignet für Kurzzeitbetrieb,</b><br>➤ <b>mind. 140 Nm</b><br>➤ <b>Fabrikat,</b><br>➤ <b>Typ (Ausführung)</b> | Angaben        | ➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____ |
| <b>Schaltung des Nebenantriebes vom Fahrerhaus</b>                                                                                                                                                                         | Angaben        |                                                                |

|                                                                             |         |  |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------|--|
| <b>Kontrollanzeige</b> auf Multimedia-display oder in der Instrumententafel | Angaben |  |
| <b>Schnittstelle zum Antrieb des Absetzkipper</b>                           | Angaben |  |

## 4.5. Achsen

### 4.5.1. Vorderachse

| Pos.                                                                            | Angaben/Punkte                           | Bestätigen/Alternativen Anbieter |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------|
| Ausführung:<br>➤ <b>Blattfederung/Spiralfeder,</b><br>➤ <b>mit Stabilisator</b> | Angaben<br>Spiralfeder<br>ja = 1 B-Punkt | ➤ _____<br>➤ _____               |
| Teleskopstoßdämpfer                                                             | Angaben<br>ja = 1 B-Punkt                |                                  |
| Einzelradaufhängung                                                             | Angaben<br>ja = 1 B-Punkt                |                                  |

### 4.5.2. Hinterachse

| Pos.                                                                                                                                                    | Angaben/Punkte                           | Bestätigen/Alternativen Anbieter |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------|
| Ausführung:<br>➤ <b>Blattfederung/Spiralfeder,</b><br>➤ <b>mit Stabilisator</b><br>➤ <b>Differentialsperre oder vergleichbare Funktion</b>              | Angaben<br>Spiralfeder<br>ja = 1 B-Punkt | ➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____    |
| Teleskopstoßdämpfer                                                                                                                                     | Angaben<br>ja = 1 B-Punkt                |                                  |
| Übersetzungsverhältnis i <sub>H</sub> :<br>iges ist so anzubieten, dass ein optimierter Antriebsstrang bei geringstem Kraftstoffverbrauch erreicht wird | Angaben                                  |                                  |

## 4.6. Bereifung/Räder

| Pos.                                                                             | Angaben/Punkte | Bestätigen/Alternativen Anbieter |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------|
| Serienfabrikat bitte angeben                                                     | Angaben        |                                  |
| Dimension: z.B. 205/75 R 17,5<br>➤ Vorderachse,<br>➤ Hinterachse                 | Angaben        | ➤ _____<br>➤ _____               |
| Profil Vorderachse:<br>➤ <b>Ganzjahresreifen M+S inkl. Berg mit Schneeflocke</b> | Angaben        | ➤ _____                          |

|                                                                                                                                                  |                                                      |                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------|
| Profil Hinterachse/Antriebsachse:<br>➤ <b>Ganzjahresreifen M+S</b><br><b>inkl. Berg mit</b><br><b>Schneeflocke,</b><br>➤ <b>zwillingsbereift</b> | Angaben                                              | ➤ _____<br>➤ _____ |
| Anzahl:<br>➤ <b>7 Stück</b>                                                                                                                      | Angaben                                              | ➤ _____            |
| Reserverad:<br>➤ <b>lose mitliefern oder inkl.</b><br><b>Ersatzradhalterung</b>                                                                  | Angaben<br>ohne Ersatzradhalterung<br>ja = 1 B-Punkt | ➤ _____            |

#### 4.7. Bremsanlage

| Pos.                                                                                                                    | Angaben/Punkte                                                                              | Bestätigen/Alternativen Anbieter |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Bauart:<br>➤ <b>hydraulische Anlage,</b><br>➤ <b>Zwei-Kreis-System,</b><br>➤ <b>inkl. Bremskraftverstärker</b>          | Angaben                                                                                     | ➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____    |
| Bremsenausführung:<br>➤ Vorderachse:<br><b>Scheibenbremse,</b><br>➤ Hinterachse                                         | Angaben<br>vorn innenbelüftet<br>ja = 1 B-Punkt<br>hinten Scheibenbremsen<br>ja = 1 B-Punkt | ➤ _____<br>➤ _____               |
| Bremsbelagverschleißanzeige<br>➤ Vorderachse,<br>➤ Hinterachse                                                          | Angaben<br>ja = je 0,5 B-Punkte                                                             | ➤ _____<br>➤ _____               |
| Feststellbremse:<br>➤ <b>mechanische Feststellbremse</b> (keine elektrische),<br>➤ <b>mind. auf Hinterachse wirkend</b> | Angaben                                                                                     | ➤ _____<br>➤ _____               |
| <b>ABS</b> (Anti-Blockier-System)                                                                                       | Angaben                                                                                     |                                  |
| <b>ASR</b> (Antriebsschlupfregelung)                                                                                    | Angaben                                                                                     |                                  |
| <b>ESP</b> (Elektronisches Stabilitätsprogramm)                                                                         | Angaben                                                                                     |                                  |
| <b>EBS</b> (Elektronisches Bremssystem)                                                                                 | Angaben<br>ja = 0,5 B-Punkte                                                                |                                  |
| Berganfahrassistent                                                                                                     | Angaben<br>ja = 1 B-Punkt                                                                   |                                  |
| Notbremssystem                                                                                                          | Angaben<br>ja = 1 B-Punkt                                                                   |                                  |

## 4.8. Lenkung

| Pos.                                                                            | Angaben/Punkte                                            | Bestätigen/Alternativen Anbieter |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Lenkung:<br>➤ <b>Hydrolenkung oder elektrische Lenkung</b>                      | Angaben                                                   | ➤ _____                          |
| Möglichkeit zur Reduzierung des Lenkaufwandes bei Rangierarbeiten um mind. 50 % | Angaben<br>ja = 1 B-Punkt                                 |                                  |
| Anordnung:<br>➤ <b>Linkslenkung für Rechtsverkehr</b>                           | Angaben                                                   | ➤ _____                          |
| Lenkrad <b>verstellbar</b> in:<br>➤ <b>Neigung,</b><br>➤ <b>Tiefe</b>           | Angaben                                                   | ➤ _____<br>➤ _____               |
| <b>Wendekreisdurchmesser:</b><br>➤ Angabe in m                                  | Angaben<br>kleinste = 3 P.,<br>danach %-Verteilung der P. | ➤ _____ m                        |

## 4.9. Elektrische Anlage

| Pos.                                                                                                                    | Angaben/Punkte                                                                                     | Bestätigen/Alternativen Anbieter   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Bordnetzspannung:<br>➤ <b>12 V Anlage</b>                                                                               | Angaben                                                                                            | ➤ _____ V                          |
| Drehstromgenerator:<br>➤ <b>mind. 12 V,</b><br>➤ <b>mind. 100 A,</b><br>➤ verstärkter Generator für Kurzstreckenbetrieb | Angaben<br>größte A = 3 P.,<br>danach %-Verteilung der P.<br>verstärkt<br>ja = 1 B-Punkt           | ➤ _____ V<br>➤ _____ A<br>➤ _____  |
| Batterie:<br>➤ <b>mind. 1 Stück,</b><br>➤ <b>mind. 12 V,</b><br>➤ <b>mind. 100 Ah</b>                                   | Angaben<br>zwei Stück<br>ja = 2 B-Punkte<br>größte Ah gesamt = 3 P.,<br>danach %-Verteilung der P. | ➤ _____ V<br>➤ _____ Ah<br>➤ _____ |
| <b>ausreichende Kapazität der Batterie zum Betreiben der Standheizung</b>                                               | Angaben                                                                                            |                                    |
| <b>alle Fahrzeugsicherungen in einer abgedeckten Zentralelektrik innerhalb des Fahrerhauses</b>                         | Angaben                                                                                            |                                    |
| Sicherungen als Sicherungsautomaten                                                                                     | Angaben<br>ja = 3 B-Punkte                                                                         |                                    |
| Anlassschalter bei gekipptem Fahrerhaus                                                                                 | Angaben<br>ja = 0,5 B-Punkte                                                                       |                                    |
| <b>seitliche Markierungsleuchten LED</b> (wenn notwendig)                                                               | Angaben                                                                                            |                                    |
| <b>Rückfahrwarner</b><br>➤ abschalt- oder dimmbar                                                                       | Angaben<br>abschaltbar/dimmbar<br>ja = 1 B-Punkt                                                   | ➤ _____<br>➤ _____                 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                            |         |                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------|
| <b>Rückfahrscheinwerfer:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ zwei Stück,</li> <li>➤ fest hinten außen montiert (z.B. auf Rückleuchten),</li> <li>➤ Ausführung: LED,</li> <li>➤ vom Fahrerhaus separat zuschaltbar</li> </ul>                                                      | Angaben | ➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____            |
| <b>Arbeitsscheinwerfer:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ mind. ein Stück,</li> <li>➤ fest verbaut am Fahrerhaus oben,</li> <li>➤ Ausführung: LED-Leuchten,</li> <li>➤ vom Fahrerhaus separat zuschaltbar</li> </ul>                                                            | Angaben | ➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____            |
| <b>Rundumkennleuchte:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ zwei Stück,</li> <li>➤ fest verbaut auf/am Fahrerhaus,</li> <li>➤ Ausführung: LED-Blitz-Kennleuchten,</li> <li>➤ vom Fahrerhaus zuschaltbar,</li> <li>➤ auch aktiv bei Zündung aus und Fahrzeug verschlossen</li> </ul> | Angaben | ➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____ |
| <b>Vorrüstung</b> aller notwendigen Schnittstellen/Kabel für den Absetzkipperaufbau <b>zum nachträglichen Programmieren bzw. Parametrieren</b> bestimmter Funktionen <b>hinter Fahrerhaus</b> (Abstimmung mit Aufbauhersteller)                                                            | Angaben |                                                                |
| <b>alle Leuchten und Arbeitsscheinwerfer einschließlich der Kabeleinführungen „strahlwassergeschützt“ (IP 65)</b>                                                                                                                                                                          | Angaben |                                                                |

#### 4.9.1. Rückraumüberwachungsanlage

| Pos.                                                                                                                                                                                                                     | Angaben/Punkte | Bestätigen/Alternativen Anbieter |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------|
| <b>Rückfahrvideosystem mit Farbkamera und mind. 7 Zoll LCD-Flachbildschirm</b> (entsprechend Waeco RVS 750 oder gleichwertig) oder eine Alternative beschreiben inkl. Steuerung – <b>kein fahrzeugeigener Bildschirm</b> | Angaben        |                                  |

|                                                |         |  |
|------------------------------------------------|---------|--|
| Kabelverbindung zwischen Kamera und Monitor    | Angaben |  |
| Kamera muss jederzeit manuell zuschaltbar sein | Angaben |  |

## 4.10. Fahrgestell/Rahmen

| Pos.                                                                                                                                                                   | Angaben/Punkte                                | Bestätigen/Alternativen Anbieter |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Frontunterfahrschutz</b>                                                                                                                                            | Angaben                                       |                                  |
| Stahlstoßstange vorne                                                                                                                                                  | Angaben<br>ja = 2 B-Punkte                    |                                  |
| <b>mit oder ohne seitlicher Anfahrschutz</b>                                                                                                                           | Angaben<br>mit Anfahrschutz<br>ja = 1 B-Punkt |                                  |
| <b>ohne Unterfahrschutz hinten</b>                                                                                                                                     | Angaben                                       |                                  |
| Schlussquerträger:<br>➤ <b>geschraubt</b>                                                                                                                              | Angaben                                       | ➤ _____                          |
| für das Fahrzeug ist mind. ein <b>Unterlegkeil lose mitzuliefern</b>                                                                                                   | Angaben                                       |                                  |
| Kotflügel hinten:<br>➤ Material: <b>Kunststoff oder Metall</b>                                                                                                         | Angaben<br>Metall<br>ja = 1 B-Punkt           | ➤ _____                          |
| <b>Schmutzfänger:</b><br>➤ <b>vorn und hinten</b>                                                                                                                      | Angaben                                       | ➤ _____                          |
| Spritzschutz im Kotflügel vorn                                                                                                                                         | Angaben<br>ja = 0,5 B-Punkte                  |                                  |
| Schlussleuchten hinten:<br>➤ <b>Abdeckung über Schlussleuchten bzw. so verbaut, dass kein Material bei Entleerung auf Rückleuchten fallen kann (bitte beschreiben)</b> | Angaben                                       | ➤ _____                          |
| <b>Kennzeichen hinten nach links versetzt aufgrund Vermeidung von Anfahrschäden und Sichtbarkeit bei Anhängerbetrieb</b>                                               | Angaben                                       |                                  |
| <b>optional:</b> Stahlstoßfänger vorn                                                                                                                                  | Angaben                                       |                                  |

## 4.11. Anhängerzugvorrichtung

| Pos.                                                             | Angaben/Punkte                                          | Bestätigen/Alternativen Anbieter |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Anhängerkupplung:<br>➤ <b>Kugelkopf,</b><br>➤ Name des Fabrikats | Angaben                                                 | ➤ _____<br>➤ _____               |
| <b>13-polige und 7-polige Steckdose am Rahmenende des LKW</b>    | Angaben                                                 |                                  |
| Anhängelast, gebremst:<br>➤ <b>mind. 2.500 kg</b>                | Angaben<br>größte = 3 P.,<br>danach %-Aufteilung der P. | ➤ _____ kg                       |

|                         |                                                            |            |
|-------------------------|------------------------------------------------------------|------------|
| Anhängelast, ungebremst | Angaben                                                    | ➤ _____ kg |
| Stützlast               | Angaben<br>größte = 3 P.,<br>danach %-Aufteilung der<br>P. | ➤ _____ kg |
| Anhängerstabilisierung  | Angaben<br>ja = 1 B-Punkt                                  |            |

## 4.12. Fahrerhaus

### 4.12.1. Exterieur (Fahrerhaus außen)

| Pos.                                                                                                                                               | Angaben/Punkte                                                                            | Bestätigen/Alternativen Anbieter |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Frontlenkerfahrerhaus:<br>➤ <b>Einzelkabine,</b><br>➤ <b>mind. kurz oder verlängert für Nahbereich,</b><br>➤ kippbar (hydraulisch oder mechanisch) | Angaben<br><br>kipptbar<br>ja = 1 B-Punkt                                                 | ➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____    |
| Auftritt zum Fahrerhaus:<br>➤ für Baustellen geeignet,<br>➤ Material: z. B.: Stahl                                                                 | Angaben<br>ja = 1 B-Punkt<br>Stahl<br>ja = 1 B-Punkt                                      | ➤ _____<br>➤ _____               |
| Fahrerhausinnenbreite:<br>➤ in mm – <b>so breit wie möglich mind. 1.800 mm</b>                                                                     | Angaben<br>größte = 3 P.,<br>danach %-Aufteilung der<br>P.                                | ➤ _____ mm                       |
| Rückwand:<br>➤ <b>mit Fenster,</b><br>➤ <b>Schutz für Rückwandfenster</b> (bitte Ausführung beschreiben)                                           | Angaben                                                                                   | ➤ _____<br>➤ _____               |
| Außenspiegel rechts und links:<br>➤ <b>manuell oder elektrisch verstellbar,</b><br>➤ <b>elektrisch heizbar,</b><br>➤ mind. manuell anklappbar      | Angaben<br>elektrische Verstellung<br>ja = 3 B-Punkte<br><br>anklappbar<br>ja = 1 B-Punkt | ➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____    |
| <b>rechtsseitig ein beheizter Weitwinkelspiegel</b>                                                                                                | Angaben                                                                                   |                                  |
| Abbiegeassistent:<br>➤ <b>Assistent zum Überwachen des „Toten Winkels“ rechts,</b><br>➤ <b>Radar oder kamerabasiert mit Monitor</b>                | Angaben<br><br>mit Monitor<br>ja = 1 B-Punkt                                              | ➤ _____<br>➤ _____               |
| Scheiben:<br>➤ getönt,<br>➤ Frontscheibe elektrisch beheizt                                                                                        | Angaben<br>ja = je 1 B-Punkt                                                              | ➤ _____<br>➤ _____               |
| Frontbeleuchtung:<br>➤ LED-Leuchten,<br>➤ Nebelscheinwerfer                                                                                        | Angaben<br>LED-Scheinwerfer<br>ja = 1 B-Punkt<br>Nebelscheinwerfer<br>ja = 0,5 B-Punkte   | ➤ _____<br>➤ _____               |

|                                                                                                                  |                                                    |                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------|
| Heckbeleuchtung:<br>➤ LED-Leuchten                                                                               | Angaben<br>ja = 1 B-Punkt                          | ➤ _____                       |
| <b>Einstiegsleuchten beidseitig</b>                                                                              | Angaben                                            |                               |
| Fahrzeugschließsystem:<br>➤ <b>Zentralverriegelung,</b><br>➤ Funkfernbedienung,<br>➤ <b>mind. zwei Schlüssel</b> | Angaben<br><br>Funkfernbedienung<br>ja = 1 B-Punkt | ➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____ |
| <b>optional:</b> Frontscheibe elektrisch beheizt                                                                 | Angaben                                            |                               |
| <b>optional:</b> LED-Scheinwerfer                                                                                | Angaben                                            |                               |

#### 4.12.2. Interieur (Fahrerhaus innen)

| Pos.                                                                                                                                                                                                                                 | Angaben/Punkte                                                                                                        | Bestätigen/Alternativen Anbieter                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>Nichtraucherausführung</b>                                                                                                                                                                                                        | Angaben                                                                                                               |                                                                |
| Fensterheber:<br>➤ <b>elektrisch,</b><br>➤ <b>in linker und rechter Tür</b>                                                                                                                                                          | Angaben                                                                                                               | ➤ _____<br>➤ _____                                             |
| Fahrersitz:<br>➤ <b>gefedert,</b><br>➤ <b>verstellbar in Längsrichtung</b> und Höhe,<br>➤ <b>orthopädische Ausführung,</b><br>➤ <b>verstärkt</b> für extrem häufigen Einstieg bzw. Ausstieg,<br>➤ elektrisch beheizt,<br>➤ Armlehnen | Angaben<br><br>Höhenverstellung<br>ja = 1 B-Punkt<br><br><br>beheizt<br>ja = 1 B-Punkt<br>Armlehnen<br>ja = 1 B-Punkt | ➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____ |
| Beifahrersitz:<br>➤ <b>Doppelsitzbank,</b><br>➤ Staufach unter Sitzbank                                                                                                                                                              | Angaben<br><br>Staufach<br>ja = 1 B-Punkt                                                                             | ➤ _____<br>➤ _____                                             |
| <b>alle Sitze mit Dreipunktautomatikgurten</b>                                                                                                                                                                                       | Angaben                                                                                                               |                                                                |
| Kopfstützen:<br>➤ <b>je Sitzplatz,</b><br>➤ höhenverstellbar                                                                                                                                                                         | Angaben<br><br>höhenverstellbar<br>ja = 1 B-Punkt                                                                     | ➤ _____<br>➤ _____                                             |
| Sitzmaterial:<br>➤ <b>robuster Stoff oder Kunstleder oder Leder</b>                                                                                                                                                                  | Angaben<br>Kunstleder oder Leder<br>ja = 1 B-Punkt                                                                    | ➤ _____                                                        |
| Klimatisierung:<br>➤ <b>mind. Klimaanlage</b>                                                                                                                                                                                        | Angaben                                                                                                               | ➤ _____                                                        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                              |                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>programmierbare Standheizung:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ mind. Warmluftzusatzheizung für den Innenraum,</li> <li>➤ Einstellung mit Zeitschaltuhr im Armaturenbrett oder Funkfernbedienung,</li> <li>➤ kraftstoffbetrieben</li> </ul>                                                              | <p>Angaben</p><br><br><br><p>beide Varianten = 1 B-Punkt</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> </ul>                                                    |
| <b>Radio DAB+ mit digitalem Radioempfang inkl. integrierter Freisprecheinrichtung (Bluetooth) für Mobiltelefon</b>                                                                                                                                                                                                     | <p>Angaben</p>                                               |                                                                                                                                                                 |
| <b>digitaler Tachograph</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ VDO,</li> <li>➤ mind. Version 4.1,</li> <li>➤ remotefähig,</li> <li>➤ Anzeige der Gesamtkilometer muss im Kombiinstrument möglich sein,</li> <li>➤ zusätzliche externe GNSS Antenne,</li> <li>➤ Antenne vorzugsweise auf Dach montiert</li> </ul> | <p>Angaben</p>                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> </ul> |
| <b>Einbau einer Telematikbox zum automatischen Auslesen des Fahrtenschreibers (Massenspeichers):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Einbau und Anschluss durch AN,</li> <li>➤ Box wird vom AG bereitgestellt (TomTom Link 740),</li> <li>➤ inkl. Anmeldung der Box beim Systembetreiber DAKO</li> </ul>      | <p>Angaben</p>                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> </ul>                                                    |
| <b>Ausrüstung mit On-Board-Unit zur Mauterfassung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Angaben</p>                                               |                                                                                                                                                                 |
| <b>zusätzliche Schalter für:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Kennleuchten,</li> <li>➤ Arbeitsscheinwerfer am Rahmenende,</li> <li>➤ Arbeitsscheinwerfer am Fahrerhaus</li> </ul>                                                                                                                          | <p>Angaben</p>                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> </ul>                                                                     |
| <b>Steckdosen:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ mind. 2 Stück,</li> <li>➤ 12 Volt</li> </ul>                                                                                                                                                                                                               | <p>Angaben</p>                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> </ul>                                                                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                           |                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Ablagen:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Stauraum hinter den Sitzen,</b></li> <li>➤ <b>Kleiderhaken hinter den Sitzen,</b></li> <li>➤ <b>Ablagefach auf Armaturenbrett,</b></li> <li>➤ <b>Ablagefach oberhalb der Frontscheibe,</b></li> <li>➤ <b>Staufächer in den Türen</b></li> </ul> | <b>Angaben</b><br><br>auf Armaturenbrett<br>ja = 1 B-Punkt<br><br>oberhalb Frontscheibe<br>ja = 1 B-Punkt | ➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____ |
| <b>Leselampe für Fahrer</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Angaben</b>                                                                                            |                                                     |
| <b>Sonnenblende innen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Angaben</b>                                                                                            |                                                     |
| <b>Haltegriffe an A- und B-Säule beidseitig</b>                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Angaben</b>                                                                                            |                                                     |
| <b>Fußbodenbelag:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Material: Gummi,</b></li> <li>➤ <b>zusätzliche Gummifußmatten</b></li> </ul>                                                                                                                                                              | <b>Angaben</b>                                                                                            | ➤ _____<br>➤ _____                                  |
| <b>optional:</b> pneumatisch oder hydraulisch gefederter Fahrersitz                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Angaben</b>                                                                                            |                                                     |
| <b>optional:</b> Sitzheizung Fahrersitz                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Angaben</b>                                                                                            |                                                     |
| <b>optional:</b> Staufach unter Sitzbank                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Angaben</b>                                                                                            |                                                     |
| <b>optional:</b> Tempomat                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Angaben</b>                                                                                            |                                                     |
| <b>optional:</b> Multifunktionslenkrad                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Angaben</b>                                                                                            |                                                     |
| <b>optional:</b> Schonbezüge für Fahrersitz und Sitzbank                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Angaben</b>                                                                                            |                                                     |

#### 4.13. zusätzliche Arbeiten/Voraussetzungen

| Pos.                                                                                                                                                                   | Angaben/Punkte | Bestätigen/Alternativen Anbieter |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------|
| <b>Vorrüstung aller notwendigen Schnittstellen (mechanisch, hydraulisch, elektrisch) für den nachträglichen Aufbau des Absetzkippers (Abstimmung mit Auftraggeber)</b> | <b>Angaben</b> |                                  |

#### 4.14. Sonstiges

| Pos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Angaben/Punkte | Bestätigen/Alternativen Anbieter                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Zubehör:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Umweltplakette,</b></li> <li>➤ <b>Bordwerkzeug</b> (für Radwechsel),</li> <li>➤ <b>Wagenheber,</b></li> <li>➤ <b>Verbandskasten,</b></li> <li>➤ <b>mind. 1 Warnweste</b></li> <li>➤ <b>Warndreieck,</b></li> <li>➤ <b>Warnleuchte,</b></li> <li>➤ <b>mind. ein Unterlegkeil</b></li> </ul> | Angaben        | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> </ul> |

#### 5. Prüfung

| Pos.                                                                                                                                                                    | Angaben/Punkte | Bestätigen/Alternativen Anbieter |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------|
| <b>die Tachographenprüfung gemäß § 57b StVZO erfolgt durch den Auftragnehmer (inkl. Erstkalibrierung)</b> (Kennzeichen kann vorher bei Auftraggeber nachgefragt werden) | Angaben        |                                  |

#### 6. Lackierung

| Pos.                                                                                                                                | Angaben/Punkte            | Bestätigen/Alternativen Anbieter                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <b>Fahrerhaus:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Orange, RAL 2011</b> oder gleichwertig</li> </ul>                    | Angaben                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <u>RAL</u> _____</li> </ul> |
| <b>Fahrgestell, Serienlackierung bitte angeben</b>                                                                                  | Angaben                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <u>RAL</u> _____</li> </ul> |
| <b>schwermetallfrei / Gesamtschichtdicke:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <math>\geq 100 \mu\text{m}</math></li> </ul> | Angaben<br>ja = 1 B-Punkt | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ _____</li> </ul>            |

#### 7. Sicherheitskennzeichnung

| Pos.                                                                                                                                                                                                                          | Angaben/Punkte | Bestätigen/Alternativen Anbieter                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sicherheitskennzeichnung mit rot/weißer Folie entsprechend DIN 30710:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>vorn</b>, z. B. unterhalb der Frontscheibe,</li> <li>➤ <b>seitlich vorn am Fahrerhaus</b></li> </ul> | Angaben        | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> <li>➤ _____</li> </ul> |

|                                                                                                                                                                                       |         |                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------|
| <b>„A“-Schild:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Montage</b> eines „A“-Schildes vorn am Fahrzeug,</li> <li>➤ <b>fest verbaut</b>,</li> <li>➤ <b>klappbar</b></li> </ul> | Angaben | ➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____ |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------|

## 8. Service

| Pos.                                                                                                                                                                                                        | Angaben/Punkte                                                                            | Bestätigen/Alternativen Anbieter |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Wartungsintervalle:</b> km oder Jahr <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Motor,</li> <li>➤ Getriebe,</li> <li>➤ Achsen</li> </ul>                                                                   | Angaben<br>größte = gesamt 3 P.,<br>danach %-Verteilung der P.                            | ➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____    |
| <b>Wartungsintervallanzeige für Fahrgestell im Bordinstrument oder per aktiver Information an die Werkstatt des Auftraggebers</b>                                                                           | Angaben                                                                                   |                                  |
| Kosten für: <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Monteurstunden,</li> <li>➤ Reisekostenpauschalen</li> </ul> oder <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Gesamtkostenpauschale pro Service</li> </ul> | Angaben                                                                                   | ➤ _____<br>➤ _____<br>➤ _____    |
| <b>Ersatzteillieferung innerhalb von 24 Stunden für Fahrgestell für gängige Verschleiß- und Ersatzteile (werktags)</b>                                                                                      | Angaben                                                                                   |                                  |
| nächstliegende Kundendienstwerkstatt vom Standort des AG                                                                                                                                                    | Angaben<br>≤ 15 km = 5 P.,<br>15 > ≤ 30 km = 3 P.,<br>30 > ≤ 60 km = 1 P.,<br>> 60 = 0 P. | ➤ _____ km                       |
| <b>kostenloser Hol- und Bring-Service bei Wartung und Reparaturen für mind. 60 Monate</b>                                                                                                                   | Angaben                                                                                   |                                  |
| Hol- und Bring-Service bei Wartung und Reparaturen nach Garantiezeit: <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ wenn ja, kosten hierfür</li> </ul>                                                           | Angaben<br>ja = 1 B-Punkt<br><br>kleinste Kosten = 3 P.,<br>danach %-Verteilung der P.    | ➤ _____<br>➤ _____ €             |
| <b>Lieferung von Ersatzteilen direkt zum Standort des Auftraggebers</b>                                                                                                                                     | Angaben<br>ja = 3 B-Punkte                                                                |                                  |
| Möglichkeit zum Ausleihen von Spezialwerkzeug (wenn dieses notwendig ist): <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Spezialwerkzeug notwendig?</li> </ul>                                                   | Angaben<br>ja = 1 B-Punkt                                                                 | ➤ _____<br>➤ _____               |

Der Auftraggeber erwartet eine Lieferung von Ersatzteilen innerhalb von 24 h (werktags) nach Eingang der Bestellung (elektronisch oder per Fax) beim Auftragnehmer!

## 9. Ergänzende Unterlagen

| Pos.                                                                                                                                                                                                                      | Angaben/Punkte                                               | Bestätigen/Alternativen Anbieter |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Lieferzeit <b>Fahrgestell in Kalenderwochen</b> (gerechnet ab Zuschlagserteilung)                                                                                                                                         | Angaben<br>kürzeste LZ = 3 P.,<br>danach %-Verteilung der P. | ➤ _____ <u>Wochen</u>            |
| Termin zur kostenfreien Monteurschulung für zwei Kfz-Mechatroniker (servicewerkstattbezogene Schulung zum Fahrzeug, z.B. Motormanagement, Fahrgestell, Bremsanlage) innerhalb der ersten 3 Monate nach Erzeugnisübernahme | Angaben<br>ja = 0,5 B-Punkte                                 |                                  |

## 10. Dokumentation

Für das Fahrgestell sind folgende Unterlagen bei der Lieferung bereitzustellen bzw. abzugeben.

| Pos.                                                                                                                                                 | Angaben/Punkte             | Bestätigen/Alternativen Anbieter |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------|
| <b>mind. eine komplette Bedienungsanleitungen in Deutsch (Papierform) und eine digital oder zweimal in Papierform</b>                                | Angaben                    |                                  |
| 1 Ersatzteilliste (Papierform)<br>➤ Fahrgestell                                                                                                      | Angaben<br>ja = 1 B-Punkt  | ➤ _____                          |
| Ermöglichung eines kostenlosen Online-Zugriffs auf den jeweils aktuellen Ersatzteilkatalog am Standort des Auftraggebers                             | Angaben<br>ja = 2 B-Punkte |                                  |
| Wenn diese Möglichkeit <b>nicht besteht</b> , ist der aktuelle und vollständige <b>Ersatzteilkatalog auf einem Datenträger digital mitzuliefern.</b> | Angaben                    |                                  |
| <b>Fahrgestellzeichnung</b> mit Maß-, Gewichts- und Schwerpunktangaben (ist <b>bei Angebotsabgabe einzureichen</b> )                                 | Angaben                    |                                  |
| <b>EG-Baumusterprüfung oder Konformitätsbescheinigung</b> entsprechend Richtlinie EU 2023/1230                                                       | Angaben                    |                                  |
| <b>Kopie der CE-Bescheinigung und Konformitätserklärung</b>                                                                                          | Angaben                    |                                  |
| <b>Kältemittelmenge Klimaanlage</b>                                                                                                                  | Angaben                    | ➤ _____ <u>Gramm</u>             |
| <b>optional:</b> kostenlosen Online-Zugriff auf Ersatzteilkatalog                                                                                    | Angaben                    |                                  |

## 11. Garantie und Gewährleistung

| Pos.                                                                                                                                                                                                                                                                 | Angaben/Punkte               | Bestätigen/Alternativen Anbieter       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------|
| Garantie- und Gewährleistungsdauer ( <b>für sämtliche Bauteile am Fahrzeug inkl. Antriebsstrang</b> ) <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>24 Monate,</b></li> <li>➤ bei Mehrkosten gegenüber 12 Monaten sind diese nur hier gesondert auszuweisen</li> </ul> | Angaben                      | ➤ _____<br>➤ _____ Monate<br>➤ _____ € |
| <b>optional:</b> 36 Monate Garantie auf sämtliche Bauteile                                                                                                                                                                                                           | Angaben                      | ➤ _____ €                              |
| Garantie- Gewährleistungsansprüche <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ werden am Standort des AG erfüllt,</li> <li>➤ Erfüllung innerhalb von 24 Stunden</li> </ul>                                                                                              | Angaben<br>ja = je 1 B-Punkt | ➤ _____<br>➤ _____                     |

Der Auftraggeber erwartet eine Garantie- und Gewährleistungsdauer von 24 Monaten nach Erstzulassung für das gesamte Fahrzeug am Sitz des Auftraggebers.

Die Garantiezeit beginnt am Tage der Zulassung des Fahrzeuges auf die Stadt Jena/Kommunalservice Jena.

## 12. Sonstiges/Lieferung

Ausnahmegenehmigungen jeglicher Art, welche sich auf das Fahrgestell, Bauteile desselben bzw. auf die Bauartgenehmigung beziehen, sind im Angebot aufzuführen und dem Kunden bei Erzeugnislieferung auszuhändigen.

Die **Lieferung** des Fahrgestells erfolgt zum **Ort des Auftraggebers**. Optional wird das Fahrzeug vom Auftraggeber selbst abgeholt.

### 13. Preisangaben

Zur rechnerischen Prüfung des Angebotes sind hier zusätzliche Angaben zu den Preisen des Fahrzeuges einzutragen.

**Der Angebotspreis aus dem „Angebotsschreiben“ muss sich aus den einzelnen Positionen des Leistungsverzeichnisses berechnen lassen.**

| Pos.                                                                                                                                                                                                                           | Bezeichnung                                                                                                 | Preis exkl. Umsatzsteuer |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| <b>Grundpreis Fahrgestell in €</b>                                                                                                                                                                                             | ➤ _____                                                                                                     | ➤ _____ €                |
| Falls zusätzliche Positionen durch den Auftraggeber im LV aufgeführt, aber nicht im Grundpreis enthalten sind, geben Sie diese bitte hier mit an. Bei größerer Anzahl an Zusatzpositionen können diese zusammengefasst werden. | ➤ _____                                                                                                     | ➤ _____ €                |
|                                                                                                                                                                                                                                | ➤ _____                                                                                                     | ➤ _____ €                |
|                                                                                                                                                                                                                                | ➤ _____                                                                                                     | ➤ _____ €                |
|                                                                                                                                                                                                                                | ➤ _____                                                                                                     | ➤ _____ €                |
|                                                                                                                                                                                                                                | ➤ _____                                                                                                     | ➤ _____ €                |
|                                                                                                                                                                                                                                | ➤ _____                                                                                                     | ➤ _____ €                |
|                                                                                                                                                                                                                                | ➤ _____                                                                                                     | ➤ _____ €                |
| <b>Gesamtpreis (=Angebotspreis)</b><br>Summe der Einzelpositionen                                                                                                                                                              | Angaben<br>niedrigster Preis = 3 P.,<br>doppelter niedrigster Preis 0 P.,<br>dazwischen linear interpoliert | <b>Summe:</b> _____ €    |
| <b>Optionen:</b>                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                             |                          |
| LV-Ziffer                                                                                                                                                                                                                      | Beschreibung unter „ <i>optional</i> “                                                                      | Preis exkl. Umsatzsteuer |
| 4.4.                                                                                                                                                                                                                           | Automatikgetriebe                                                                                           |                          |
| 4.10.                                                                                                                                                                                                                          | Stahlstoßstange vorn                                                                                        |                          |
| 4.12.1.                                                                                                                                                                                                                        | Frontscheibe elektrisch beheizt                                                                             |                          |
| 4.12.1.                                                                                                                                                                                                                        | LED-Scheinwerfer                                                                                            |                          |
| 4.12.2.                                                                                                                                                                                                                        | pneumatisch oder hydraulisch gefederter Fahrersitz                                                          |                          |
| 4.12.2.                                                                                                                                                                                                                        | Sitzheizung Fahrersitz                                                                                      |                          |
| 4.12.2.                                                                                                                                                                                                                        | Staufach unter Sitzbank                                                                                     |                          |
| 4.12.2.                                                                                                                                                                                                                        | Tempomat                                                                                                    |                          |
| 4.12.2.                                                                                                                                                                                                                        | Multifunktionslenkrad                                                                                       |                          |
| 4.12.2.                                                                                                                                                                                                                        | Schonbezüge für Sitze                                                                                       |                          |
| 10.                                                                                                                                                                                                                            | Online-Zugriff Ersatzteilkatalog                                                                            |                          |
| 11.                                                                                                                                                                                                                            | 36 Monate Garantie                                                                                          |                          |
| 12.                                                                                                                                                                                                                            | Selbstabholung Fahrgestell                                                                                  |                          |

## 14. Angebotsauswertung

| Bewertungskriterien      | Gewichtung<br>G | Erreichte Punktzahl<br>P | Gewichteter Wert<br>GW=G*P |
|--------------------------|-----------------|--------------------------|----------------------------|
| technische Anforderungen | 0,30            |                          |                            |
| Service                  | 0,10            |                          |                            |
| ergänzende Unterlagen    | 0,05            |                          |                            |
| Dokumentation            | 0,10            |                          |                            |
| Garantie/Gewährleistung  | 0,05            |                          |                            |
| Preis                    | 0,40            |                          |                            |
| <b>Gesamt:</b>           | <b>1,00</b>     |                          |                            |

## 15. Abnahme

Die endgültige Abnahme/Übernahme des Fahrzeuges erfolgt nur nach Erfüllung aller vertraglichen Auflagen, der Beseitigung aller eventuell festgestellten Mängel und bei Vorliegen aller deutschsprachigen erforderlichen Unterlagen/Dokumentationen am Sitz der Verwaltung des Auftraggebers.

Die **Einweisung** des Bedien- und des Werkstattpersonals ist **kostenlos** und **erfolgt bei Erzeugnisübernahme** durch den Auftragnehmer am Standort des Auftraggebers.

Kommunalservice Jena

Anbieter

  
 Uwe Feige  
 Werkleiter

 Unterschrift mind. in Textform  
 für die Angaben im Leistungsverzeichnis  
 (Name, Datum, Firmenbezeichnung)

(Fahrzeugbeschreibung inkl. Auflistung der Preise in netto/brutto bitte auf separatem Schreiben. Optionen sind einzeln auszuweisen. Es gelten die zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Jena für Lieferungen und Leistungen.)